



## **Maritime Bureau**

### **Ministry of Land, Infrastructure and Transport**

Kasumigaseki 2-1-3 Chiyoda-Ku Tokyo, JAPAN  
TEL +81-3-5253-8639 FAX +81-3-5253-1644

16 September 2005

To whom it may concern:

**RE: English Translation of Japanese Type Approval Certificate**

I am writing this letter to certify that a marine safety equipment "MAGNETIC COMPASS, S-165" has been type-approved by the Government of Japan. The equipment was tested and confirmed to comply with the requirements of International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, as amended, and its related IMO resolutions.

Attached is a copy of Certificate of Type Approval and Installation Conditions for the equipment, and these English translations are as follows;

Certificate NO.1634
<b>Type Approval Certificate</b>
3-39-4, Sugamo, Toshima-ku, Tokyo, Japan SAURA KEIKI SEISAKUSHO CO., Ltd. President Yuukiti Saura
THIS IS TO CERTIFY THAT the following equipment has been type-approved under Article 6-4, paragraph 1, of Ship Safety Law. At the request of Minister of Transport, this type-approved equipment shall be subject to inspection in accordance with Article 6 of the Rules for Type Approval of Ship Equipment.
1. Name of Equipment : MAGNETIC COMPASS
2. Model of Equipment : S-165
Date of Issue: 15 August 1980
Minister of Transport Masajuro SHIOKAWA (seal)

Note : The Ministry of Transport was reorganized and the Ministry of Land, Infrastructure and Transport was established in 2001.

After a issue of this certificate , the address of company and the president have changed as follows:  
(New address : 339-1, Ohkubo-Ryoke, Sakura-ku, Saitama, Saitama, Japan) (New President : Takashi SAURA)

I hope that the above information is helpful to you. If you have any questions, please do not hesitate to contact me at any time.

Respectfully yours,

Takemasa MINEMOTO  
Director for International Affairs  
Inspection & Measurement Div.  
Maritime Bureau